

263

Quito, 08 de enero de 2010.

11 ENE 2010

Albita 15:30



Señor
Superintendente de Compañías
Ciudad.-

Atención Dra. Gladys Y. de Escobar
Tramite: 41377
Oficio: No. SC.SG.DRS.Q.09.7286

De mi consideración:

Adjunto a la presente sírvase encontrar Traducciones de las Existencias Legales de las sociedades extranjeras BELCORP INTERNATIONAL LIMITED y BELCORP B.V., y sus respectivos Poderes., para los fines consiguientes.

Notificaciones que me correspondan las recibiré en la Av. Diego de Almagro N30-118 y Av. República de la ciudad de Quito, o a los teléfonos 2220-550 / 2568358 / 2568359 FAX: 2568366

Atentamente,



Sr. Ulvio Moreira Rodríguez
Gerente General
L'BEL PARIS S.A.

ESCANEAR

ok
Ingresado en el
sistema de poderes
de la empresa extranjera.

2010-01-11



66
NOTARIA TAMBINI
Av. Jorge Basadre 280 - San Isidro
☎ 222-8353 Fax. 222-7408
E-mail: Informes @ Notaria Tambini. com
Horario de Atención:
Lunes a Viernes de: 08.00 a 19.00 horas
y los Sábados de 09.00 a 12.00 horas

PODER ESPECIAL

OTORGADO POR:

BELCORP B.V.

A FAVOR DE:

FYC REPRESENTACIONES CÍA. LTDA.

PRIMERA.- COMPARECIENTE.-

La señora Maria Lizzy Massa Heighes y el Sr. Jakob Pieter Everwijn, en su calidad de Directores A y B respectivamente y por lo tanto representantes legales de Belcorp B.V., (en adelante el "MANDANTE").- Los comparecientes son, respectivamente, de nacionalidad Peruana, mayor de edad, domiciliada en esta ciudad de Lima; y Jakob Pieter Everwijn, mayor de edad, domiciliado en la ciudad de Bussum, ambos hábiles para contratar y obligarse y quienes actúan por los derechos que representa.

SEGUNDA.- PODER ESPECIAL.-

Los señores Maria Lizzy Massa Heighes y Jakob Pieter Everwijn, a nombre y representación de el MANDANTE, en forma libre y voluntaria, otorgan el presente Poder Especial a favor de FYC REPRESENTACIONES CÍA. LTDA., domiciliada en la ciudad de Quito - Ecuador, en la Av. Diego de Almagro N30-134 y República, piso Tres, identificada con RUC No. 1792111986001 y debidamente representada por su Gerente General, señora María Rosa Fabara Vera y su Presidente, señora Mariana Villagómez Álvarez, nombrándola como su apoderada especial, a quien en adelante se les podrá denominar la "MANDATARIA", para que tenga plenas facultades y atribuciones para realizar, a nombre y en representación del MANDANTE, lo siguiente:

- a) Representar al MANDANTE, en todos los actos que sean necesarios ante entidades públicas, privadas, administrativas o judiciales, por su calidad de accionista de las empresas GRUPO TRANSBEL S.A. y L'BEL PARÍS S.A. especialmente pero no limitado a: i) la suscripción de títulos de

SPECIFIC POWER OF ATTORNEY

GRANTED BY:

BELCORP B.V.

TO:

FYC REPRESENTACIONES CÍA. LTDA.

FIRST.- APPEAR.-

Mrs. Maria Lizzy Massa Heighes and Mr. Jakob Pieter Everwijn, in their capacity as managing directors A and B, respectively, and therefore Legal Representatives of Belcorp B.V., (hereinafter the "PRINCIPAL").- Mrs. Maria Lizzy Massa Heighes is a national of Peru, of legal age, domiciled in the city of Lima; and Mr. Jakob Pieter Everwijn is a national of the Netherlands, of legal age, domiciled in the city of Bussum, both being able to execute contracts and assume obligations, acting in their capacity and for the rights they represent

SECOND.- SPECIFIC POWER.-

Mrs. Maria Lizzy Massa Heighes and Mr. Jakob Pieter Everwijn, in the name and on behalf of the PRINCIPAL, freely and voluntarily grant this specific and limited power of attorney to FYC REPRESENTACIONES CÍA. LTDA., domiciled in the city of Quito - Ecuador, at Av. Diego de Almagro N30-134 y República, piso Tres, identified with RUC No. 1792111986001 and duly represented by its General Manager, Mrs. María Rosa Fabara Vera and its president, Mrs. Mariana Villagómez Álvarez, appointing it as attorney-in-fact, hereinafter also referred to as "AGENT", so that it shall have the full power and authority, in the name and on behalf of the PRINCIPAL, to undertake and perform only the following acts:

- a) To act on behalf of the PRINCIPAL, in all necessary acts before public, private, administrative or legal entities, in its capacity of shareholder of the companies GRUPO TRANSBEL S.A. and L'BEL PARÍS S.A. specifically but not limited to:

NOTARIA TAMBINI
Av. Jorge Basadre 280 - S.
☎ 222-8353 Fax. 222-7408
E-mail: Informes @ Notaria Tambini. com
Horario de Atención:
Lunes a Viernes de: 08.00 a 19.00 horas
y los Sábados de 09.00 a 12.00 horas

acción ó certificados de aportación; ii) comparecer a las Juntas Generales que se celebren, pudiendo proponer, discutir y votar sobre los puntos a tratarse iii) presentar solicitudes a órganos de control ecuatorianos; iv) registrar la inversión en el Banco Central del Ecuador.

- b) Contestar y presentar demandas, representar judicial y extrajudicialmente para defender los derechos e intereses del MANDANTE.
- c) La MANDATARIA, podrá hacer, a nombre del MANDANTE, todo aquello que sea necesario para cumplir a cabalidad con el mandato conferido y para proteger los derechos e intereses del MANDANTE, por lo que ninguna entidad y/o autoridad pública o privada del Ecuador podrá alegar insuficiencia de poder.

El MANDANTE, reconoce y acepta que la MANDATARIA no será personalmente responsable de las obligaciones que adquiera el MANDANTE.

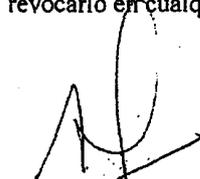
i) subscription of shares or depositary receipts; ii) attend to the general shareholders meetings that might be held, being capable to propose, discuss and vote on the matters to be known; iii) file applications before Ecuadorian control entities; and, iv) register the investment at the Central Bank of Ecuador.

- b) Reply and file claims, whether judicial or extra-judicial, in order to safeguard the rights and interests of the PRINCIPAL.
- c) Undertake all necessary procedures in order to fully accomplish the award of powers conferred by this instrument and safeguard its rights and interests. No Ecuadorian authority, whether governmental of private, may claim lack of legal capacity to handle matters delegated to the AGENT by this instrument.

The PRINCIPAL acknowledges and accepts that the AGENT shall not be held personally liable of the responsibilities acquired by the PRINCIPAL.

TERCERA.- PLAZO.-

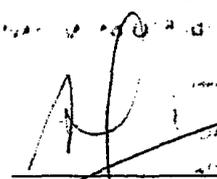
El presente poder es otorgado por un plazo de doce (12) meses, con posibilidad de ser renovado por un periodo similar, pero el MANDANTE podrá revocarlo en cualquier momento.-



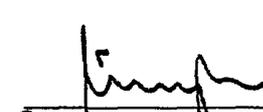
By: Maria Lizzy Massa Heighes
Title: Managing Director A
Date:

THIRD.- TERM.-

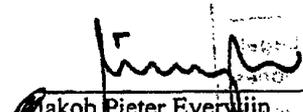
This power of attorney is granted for a period of twelve (12) months, is capable of renewable, but may be revoked at any time by the PRINCIPAL.-



By: Maria Lizzy Massa Heighes
Title: Managing Director A
Date:



Jakob Pieter Everwijn
Title: Managing Director A
Date: 3 November 2009



Jakob Pieter Everwijn
Title: Managing Director A
Date: 3 November 2009

CERTIFICACION A LA VUELTA 

us: 08:00 a 19:00 horas
Mencionar: ambiente.com
votg
de 08:00 a 12:00 horas

CERTIFICO: QUE LA FIRMA QUE SE ENCUENTRA EN EL ANVERSO CORRESPONDE A: MARIA LIZZY MASSA HEIGHES, QUIEN SE IDENTIFICO CON DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD N° 09751449. DEJO CONSTANCIA QUE NO ASUMO RESPONSABILIDAD POR EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO.
 LIMA, 10 DE NOVIEMBRE DE 2009



[Handwritten signature]
 MONICA TAMBINI AVILA
 Abogada - Notaria de Lima



EL PRESIDENTE DE LA JUNTA DE DECANOS DE LOS COLEGIOS DE NOTARIOS DEL PERU, CERTIFICA QUE LA FIRMA Y LOS SELLOS QUE APARECEN EN ESTA FOJA CORRESPONDEN AL (A) NOTARIO (A) DE LIMA: TAMBINI AVILA MONICA MARBOT EN ACTUAL EJERCICIO
 N° 030821
 LIMA 10 DE NOVIEMBRE DE 2009



CESAR HUMBERTO BAZAN NAVEDA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
 DIRECCION GENERAL DE POLITICA CONSULAR, SEDE CALLAO
 Legalización N° 251270
 Se legaliza la firma que antecede del Sr.(a) Cesar Humberto Bazan Naveda
 SIN JUZGAR EL CONTENIDO DEL DOCUMENTO
 Virgilio Z. Areñaza Pickman
 Departamento de Legalizaciones
 Dirección de Trámites Consulares



CALLAO 11 NOV. 2009

REPUBLICA DEL ECUADOR
 CONSULADO GENERAL EN LIMA - PERU
 Presentada para autenticar la firma que antecede, el suscrito certifica que es auténtica siendo la que usa el señor Virgilio Z. Areñaza Pickman
 Funcionario de la Dirección de Legalizaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú en todos sus actos,
 Autenticación N° 1846/09
 Derechos cobrados US\$ 50=

XAVIER MUNOZ ARAY
 Encargado de las Funciones Consulares

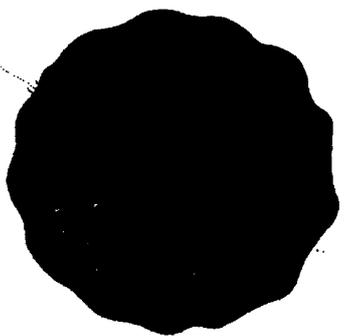




Seen by me, Paul Hubertus Nicolaas Quist, civil-law notary in Amsterdam, for the legalisation of the signature of J.P. Everwijn.

I, civil-law notary, hereby certify that, relying on information provided by the Trade Register today and without having conducted any further investigation, J.P. Everwijn is a member B of the Management Board of the company with limited liability (*besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid*) Belcorp B.V., having its seat in Amsterdam, and jointly with M.L. Massa Heighes, in her capacity of member A of the Management Board, authorised to act on behalf of Belcorp B.V.

Signed in Amsterdam on 4 November 2009.



APOSTILLE
Convention de La Haye du 5 octobre 1961

Que la presente es fiel fotocopia del documento
Country: THE NETHERLANDS
This is a public document
1. This document has been signed by: mr. P.H.N. Quist
2. Acting in the capacity of: civil law notary in
3. Amsterdam
4. Bearing the seal/stamp of:
mr. P.H.N. Quist
Certified
At Amsterdam
On 5 november 2009
By the clerk of the Court of Amsterdam

DOS
DOS
habiendo archivado uno de los
Octava actualmente a mi cargo
Quito a 04 de Enero de 2010

EL NOTARIO

NOTARIA VIGESIMO
DR. JAMES ANDRES ACOSTA
QUITO - ECUADOR



Seal/Stamp: 1030716
10. Signature
mw. L. Manser
Manser

Stibbe

PROTOCOLIZACION



FABARA & COMPAÑÍA
ABOGADOS



Quito D.M., 28 de diciembre de 2009

**Señor Doctor
Homero López Obando
NOTARIO VIGÉSIMO SEXTO DEL CANTÓN QUITO
En su despacho**

Señor Notario:

Agradeceré se sirva proceder con la protocolización del Registro de la Compañía BELCORP BV, en Amsterdam con su respectiva traducción al idioma castellano.

Segura de contar con su gentil atención a la presente solicitud, me suscribo.

Atentamente,

**AB. MARÍA FERNANDA PALACIOS
ABOGADA-INSCRIPCIÓN No. 12273 C.A.P.**

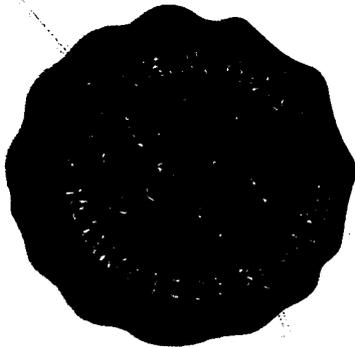


CERTIFICATE

HK/6004885/10472130.cer

I, Paul Hubertus Nicolaas Quist, civil-law notary in Amsterdam, hereby certify that:
attached to this certificate is an original extract issued by the Trade Register for Amsterdam
of the company with limited liability (*besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid*) **Belcorp B.V.**, having its seat in Amsterdam, its address at 1077 ZX Amsterdam,
Strawinskylaan 3105 Atrium and filed at the Trade Register under number 34288308,
together with an unofficial English translation thereof, dated 23 September 2009.

Signed in Amsterdam on 23 September 2009.



Stibbe



Dossiernummer: 34288308 Blad 00001

Uittreksel uit het handelsregister van de Kamers van Koophandel
Deze inschrijving valt onder het beheer van de Kamer van Koophandel voor
Amsterdam.

Rechtspersoon:

Rechtsvorm : Besloten vennootschap
Naam : Belcorp B.V.
Statutaire zetel : Amsterdam
Eerste inschrijving in het
handelsregister : 05-12-2007
Akte van oprichting : 04-12-2007
Maatschappelijk kapitaal : EUR 90.000,00
Geplaatst kapitaal : EUR 18.000,00
Gestort kapitaal : EUR 18.000,00

Onderneming:

Handelsna (a) m(en) : Belcorp B.V.
Adres : Strawinskyalaan 3105 Atrium, 1077ZX Amsterdam ..
Telefoonnummer : 020-4064444
Datum vestiging : 04-12-2007
Bedrijfsomschrijving : Holding
Werkzame personen : 0

Enig aandeelhouder:

Naam : Belcorp Coöperatief U.A.
Adres : Strawinskyalaan 3105 Atrium, 1077ZX Amsterdam ..
Inschrijving handelsregister
onder dossiernummer : 34287947
Enig aandeelhouder sedert : 04-12-2007

Bestuurder(s):

Naam : Belmont Anderson, Eduardo
Geboortedatum en -plaats : 20-11-1945, Lima, Peru
Infunctietreding : 04-12-2007
Titel : Directeur A
Bevoegdheid : Gezamenlijk bevoegd (met andere bestuurder(s),
zie statuten)

Naam : Kamphuijs, Wolbert Hinrik
Geboortedatum en -plaats : 15-12-1960, Hengelo (O)
Infunctietreding : 04-12-2007

23-09-2009 Blad 00002 volgt.



3

Dossiernummer: 34288308

Blad 00002

| | |
|--------------------------|---|
| Titel | :Directeur B |
| Bevoegdheid | :Gezamenlijk bevoegd (met andere bestuurder(s), zie statuten) |
| | |
| Naam | :Everwijn, Jakob Pieter |
| Geboortedatum en -plaats | :24-02-1953, Apeldoorn |
| Infunctietreding | :04-12-2007 |
| Titel | :Directeur B |
| Bevoegdheid | :Gezamenlijk bevoegd (met andere bestuurder(s), zie statuten) |
| | |
| Naam | :Massa Heighes, Maria Lizzy |
| Geboortedatum en -plaats | :13-06-1971, Lima, Peru |
| Infunctietreding | :01-05-2009 |
| Titel | :Directeur A |
| Bevoegdheid | :Gezamenlijk bevoegd (met andere bestuurder(s), zie statuten) |

Alleen geldig indien door de kamer voorzien van een ondertekening.

Amsterdam, 23-09-2009
Uittreksel is vervaardigd om 11.29 uur

Voor uittreksel

N. Snijders
plv. Algemeen Directeur



APOSTILLE
Convention de La Haye du 5 octobre 1961

- 1. Country: THE NETHERLANDS
This public document
- 2. Has been signed by: N. Snijders
- 3. Acting in the capacity of: deputy general manager
of the chamber of commerce at Amsterdam
- 4. Bears the seal/stamp of:

Certified

- 5. At Amsterdam
- 6. On 23 september 2009
- 7. By the clerk of the Court of Amsterdam
- 8. No: 05 1007



9. Signature
mw. F. El Guorri



File number: 34288303

Page 00001

English translation of an extract from the trade register of the Chambers of Commerce. This registration is administrated by the Chamber of Commerce for Amsterdam

Legal person:

Legal form : Besloten Vennootschap (Private Limited Liability Company)
Name : Belcorp B.V.
Statutory seat : Amsterdam
First registration in the trade register : 05-12-2007
Incorporation deed : 04-12-2007
Authorized capital : EUR 90.000,00
Issued capital : EUR 18.000,00
Paid up capital : EUR 18.000,00

Undertaking:

Tradename(s) : Belcorp B.V.
Address : Strawinskylaan 3105 Atrium, 1077ZX Amsterdam ..
Telephone number : 020-4064444
Date of establishment : 04-12-2007
Description of business conducted : See Dutch extract
Employees : 0

Single shareholder:

Name : Belcorp Coöperatief U.A.
Address : Strawinskylaan 3105 Atrium, 1077ZX Amsterdam ..
Registration trade register under file number : 34287947
Single shareholder since : 04-12-2007

Director(s):

Name : Belmont Anderson, Eduardo
Date and place of birth : 20-11-1945, Lima, Peru
Date of entry into office : 04-12-2007
Title : Directeur A
Powers : Authorised jointly (with other director(s), see articles)

Name : Kamphuijs, Wolbert Hinrik



File number: 34288303

Page 00002

Date and place of birth :15-12-1960, Hengelo (O)
 Date of entry into office :04-12-2007
 Title :Directeur B
 Powers :Authorised jointly (with other director(s), ...
 see articles)
 Name :Everwijn, Jakob Pieter
 Date and place of birth :24-02-1953, Apeldoorn
 Date of entry into office :04-12-2007
 Title :Directeur B
 Powers :Authorised jointly (with other director(s), ...
 see articles)
 Name :Massa Heighes, Maria Lizzy
 Date and place of birth :13-06-1971, Lima, Peru
 Date of entry into office :01-05-2009
 Title :Directeur A
 Powers :Authorised jointly (with other director(s), ...
 see articles)

Issued by the chamber of commerce

Amsterdam, 23-09-2009
Extract has been produced at 11.29

For extract

N. Snijders
plv. Algemeen Directeur

NOTARIA VIGESIMA SEXTA DEL CANTON QUITO
De acuerdo con la facultad prevista en la Ley
Notarial, doy fe que la FOTOCOPIA que antecede,
es igual al documento presentado ante mí.
en: - uno - fojas:util (es).

Quito, a

28-09-2009

DR. HOMERO LOPEZ OBANDO
NOTARIO VIGESIMO SEXTO
DEL CANTON QUITO

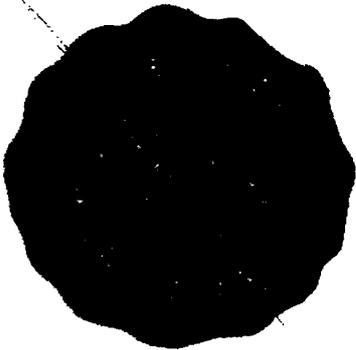


CERTIFICADO

HK/6004885/10472130.cer

Yo, Paul Hubertus Nicolaas Quist, notario en derecho civil en Ámsterdam, certifico por el presente que el documento adjunto es un extracto original emitido por el Registro Comercial de Compañías de Responsabilidad Limitada de Ámsterdam (*besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid*) **Belcorp B.V.**, con su sede en Amsterdam, su dirección en 1077 ZX Ámsterdam, Strawinskylaan 3105 Atrium, y presentado ante el Registro Comercial bajo el número 34288308, junto con una traducción no oficial al inglés del mismo, el 23 de septiembre de 2009.

Firmado en Ámsterdam, el 23 de septiembre de 2009.





Número Archivo: 34288308

Pág 00001

Traducción al inglés de un extracto del Registro Comercial de las Cámaras de Comercio. Este Registro está administrado por la Cámara de Comercio de Ámsterdam

Persona : Besloten Vennootschap (
~~Jurídica: Compañía de Responsabilidad Limitada de Derecho Privado~~
 Forma legal : Belcorp B.V
 Nombre : Ámsterdam
 Sede legal
 Primer registro en el Registro Comercial : 05-12-2007
 Escritura de Constitución : 04-12-2007
 Capital Autorizado : EUR 90.000,00
 Capital emitido : EUR 18.000,00
 Capital pagado : EUR 18.000,00

Empresa:
 Razón(es) : Belcorp B.V
 Sociales : Strawinskyiaan 3105 Atrium, 1077ZX Ámsterdam
 Dirección : 020-4064444
 Teléfono
 Fecha de constitución : 04-12-2007
 Descripción del negocio : Ver extracto holandés
 Empleados : 0

Accionista Único:

Nombre : Belcorp Cooperatief U A
 Dirección : Strawinskyiaan 3105 Atrium, 1077ZX Ámsterdam
 Número Registro Comercial bajo el número : 34287947
 Fecha de Registro Único Accionista desde : 04-12-2007

Director(es):

Nombre
 Fecha/lugar nacimiento : Belmont Anderson, Eduardo
 Fecha de inicio cargo : 20-11-1945 Lima, Perú
 Cargo : 04-12-2007
 Poderes : Director
 Nombre : Autorizado (conjunto con otros directores, ver artículos Kamphuijs, Wolbert Hinrik
 Fecha y Lugar : 15-12-1960, Henuelo (0)

Número Archivo: 34283308

Pág. 00002

Cargo: Director B
Facultades: Autorizado conjuntamente (con otro(s)
director(es), ver artículos)

Nombre: Everwijn, Jacob Pieter
Fecha/Lugar Nacimiento: 24-02-1953, Apeldoorn
Fecha de inicio en el cargo: 04-12-2007
Cargo: Director B
Facultades: Autorizado conjuntamente (con
otro(s) director(es), ver artículos)

Nombre: Massa Heighes, María Lizzy
Fecha/Lugar Nacimiento: 13-06-1971, Lima, Perú
Fecha de inicio en el cargo: 01-05-2009
Cargo: Director A
Facultades: Autorizado conjuntamente (con
otro(s) director(es), ver artículos)

Emitido por la Cámara de
Comercio

Ámsterdam, 23-09-2009
El extracto se elaboró a las 11.29

Por el extracto

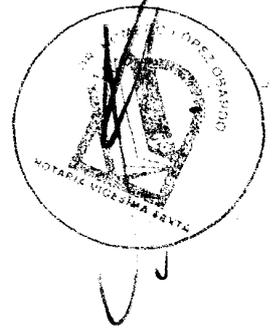


N. Snijders
plv. Director Algemeen

APOSTILLA

Convención de La Haya del 5 octubre de 1961

1. País: PAÍSES BAJOS
El presente documento público
2. Ha sido firmado por: N. Snijders
3. En su calidad de: Subgerente General de la Cámara de Comercio de Ámsterdam
4. Y lleva el sello/escudo de:



Certificado

5. En Ámsterdam
6. El 23 de septiembre de 2009
7. Por el Secretario de la Corte de Ámsterdam

8. No. 1007

9. Stamp



10. Signature
mw. F. El Guerai

Número Archivo: 34288308

Pág. 00001

Traducción al inglés de un extracto del Registro Comercial de las Cámaras de Comercio. Este Registro está administrado por la Cámara de Comercio de Amsterdam.

Persona Jurídica: :Besloten Vennootschap
Forma Legal :Compania de Responsabilidad de Derecho Privado
Nombre :Belcorp B.V
Sede legal :Amsterdam
Primer registro en el :05-12-2007
Registro Comercial Escritura
de Constitución
Capital autorizado Capital :EUR 90.000,00
emitido :EUR 18.000,00
Capital pagado :EUR 18.000,00

Empresa: :Belcorp B.V
Razón(es) Sociales :Strawinskylaan 3105 Atrium, 1077ZX Amsterdam
Dirección
Teléfono :020-4064444
Fecha de constitución :04-12-2007
Descripción del negocio :Ver extracto holandés
Empleados :0

Accionista único:

Nombre :Belcorp Cooperatief U A
Dirección :Strawinskylaan 3105 Atrium, 1077ZX Amsterdam
Registro Comercial :34287947
Bajo el número
Fecha de Registro :04-12-2007
Único Accionista desde

Director(es):

Nombre Belmont Anderson, Eduardo
Fecha/lugar nacimiento 20-11-1945 Lima, Perú
Fecha de inicio cargo 04-12-2007
Cargo Director A
Poderes Autorizado conjuntamente (con otros directores, ver artículos)

Nombre: Kamphuijs, Wolbert Hinrik

23-09-2009 Pág. 00002 sigue...



| | |
|-----------------------------|---|
| Número Archivo: 34288308 | Pág. 00002 |
| Fecha/Lugar Nacimiento | :15-12-1960, Hengelo (0) |
| Fecha de inicio en el cargo | :04-12-2007 |
| Cargo | :Director B |
| Facultades | Autorizado conjuntamente (con otro(s) director(es), ver artículos) |
| Nombre: | :Everwijn, Jakob Pieter |
| Fecha/Lugar Nacimiento | :24-02-1953, Apeldoorn |
| Fecha de inicio en el cargo | :04-12-2007 |
| Cargo | Director B |
| Facultades | :Autorizado conjuntamente (con otro(s) director(es), ver artículos) |
| Nombre | :Massa Heighes, Maria Lizzy |
| Fecha/Lugar Nacimiento | :13-06-1971, Lima, Perú |
| Fecha de inicio en el cargo | :01-05-2009 |
| Cargo | :Directora A |
| Facultades | :Autorizado (conjuntamente con otro(s) director(es), ver artículos) |

Emitido por la Cámara de Comercio

Ámsterdam, 23-09-2009
El extracto se elaboró a las 11.29

Por el extracto

N. Snijders
plv. Director Algemeen

RAZÓN DE LA TRADUCCIÓN: Yo, Margarita del Carmen Ripalda Rodríguez, conoedora del idioma inglés y conforme me lo faculta el artículo veinticuatro de la Ley número cincuenta publicada en el Registro Oficial número trescientos cuarenta y nueve del treinta y uno de diciembre de mil novecientos noventa y tres, manifiesto que la traducción al idioma Castellano del texto que antecede es una versión fiel y correcta del documento original.

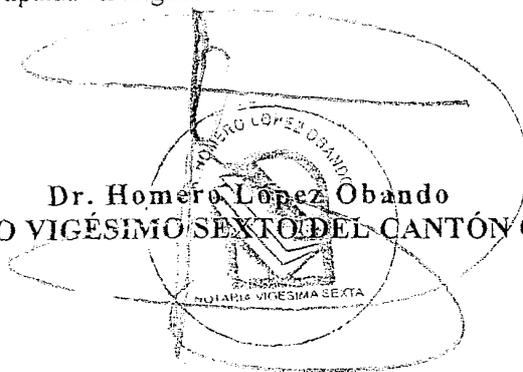
Quito D.M., hoy día veinte y tres de diciembre de dos mil nueve.

MARGARITA DEL CARMEN RIPALDA RODRIGUEZ
CC 171286816-3
Traductora

ACTA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMA.- En la ciudad de San Francisco de Quito, Distrito Metropolitano, capital de la República del Ecuador, hoy día **VEINTE Y OCHO (28)** de Diciembre del dos mil nueve, ante mí Doctor Homero López Obando Notario Vigésimo Sexto del cantón Quito, comparece la señora **MARGARITA DEL CARMEN RIPALDA RODRIGUEZ**, portadora de la cédula de ciudadanía número 171286816-3. La compareciente es de nacionalidad ecuatoriana, mayor de edad, estado civil casada, con domicilio en esta ciudad de Quito, legalmente capaz para contraer derechos y obligaciones, bien instruida por mí, sobre el objeto y resultados del Reconocimiento de Firma, juramentado que fue en legal y debida forma y advertida de las penas de perjurio.- Dice y manifiesta que la firma y rúbrica puesta al pie de la Traducción del idioma inglés al castellano del **CERTIFICADO**, que en **SEIS** fojas antecede, es suya, la misma que utiliza en todos sus actos tanto públicos como privados.- Leída que le fue en su integridad la presente acta por mí el Notario, en alta y clara voz, se afirma y ratifica en el contenido de la misma y para constancia de ello firma conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe.- **El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto no asume responsabilidad alguna esta notaría.** (Se archiva copia).-

f) Sra. Margarita del Carmen Ripalda Rodríguez
C.C.. 171286816-3

Dr. Homero López Obando
NOTARIO VIGÉSIMO SEXTO DEL CANTÓN QUITO.





NOTARIA VIGESIMA SEXTA DEL CANTON QUITO
De acuerdo con la facultad prevista en la Ley
Notarial, doy fe que la FOTOCOPIA que antecede,
es igual al documento presentado ante mí.
en: ~~siete~~ **ocho** fojas útiles (es).

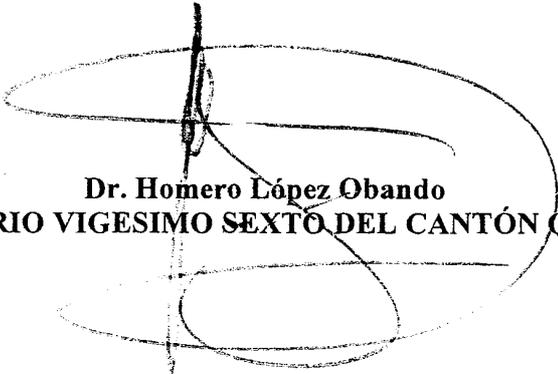
Quito, a

28 DIC. 2009

DR. HOMERO LOPEZ OBANDO
NOTARIO VIGESIMO SEXTO
DEL CANTON QUITO



RAZON DE PROTOCOLIZACIÓN: A petición de la abogada MARIA FERNANDA PALACIOS, portadora de la matrícula profesional número doce mil doscientos setenta y tres (12273) del Colegio de Abogados de Pichincha, el día de hoy en trece fojas útiles y en los Registros de Escrituras Públicas de la Notaría Vigésimo Sexta del Cantón Quito, a mi cargo, **PROTOCOLIZO LA COPIA CERTIFICADA DEL REGISTRO DE LA COMPAÑÍA BELCORP BV, EN AMSTERDAN EN EL IDIOMA INGLES, CON SU RESPECTIVA TRADUCCION AL IDIOMA CASTELLANO, Y MAS DOCUMENTOS,** que antecede.- Firmada y sellada en Quito, a veinte y ocho de diciembre del dos mil nueve.-


Dr. Homero López Obando
NOTARIO VIGESIMO SEXTO DEL CANTÓN QUITO

Se protocolizó en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Vigésima Sexta del Cantón Quito, a mi cargo, en fe de ello, confiero esta **SEGUNDA COPIA CERTIFICADA** de la **PROTOCOLIZACION DE LA COPIA CERTIFICADA DEL REGISTRO DE LA COMPAÑÍA BELCORP BV, EN AMSTERDAN EN EL IDIOMA INGLES, CON SU RESPECTIVA TRADUCCION AL IDIOMA CASTELLANO, Y MAS DOCUMENTOS.-** firmada y sellada en Quito, el veinte y nueve de diciembre del dos mil nueve.-

Dr. Homero López Obando
NOTARIO VIGESIMO SEXTO DEL CANTÓN QUITO

